

**MASSAGEBALL-SET /  
MASSAGE BALL SET / SET  
DE BALLEES DE MASSAGE**

DE AT CH  
**MASSAGEBALL-SET**  
Kurzanleitung

GB IE  
**MASSAGE BALL SET**  
Short manual

FR BE  
**SET DE BALLEES DE MASSAGE**  
Guide de démarrage rapide

NL BE  
**MASSAGEBALLEN SET**  
Korte handleiding

PL  
**ZESTAW PIŁEK DO MASAŻU**  
Krótka instrukcja

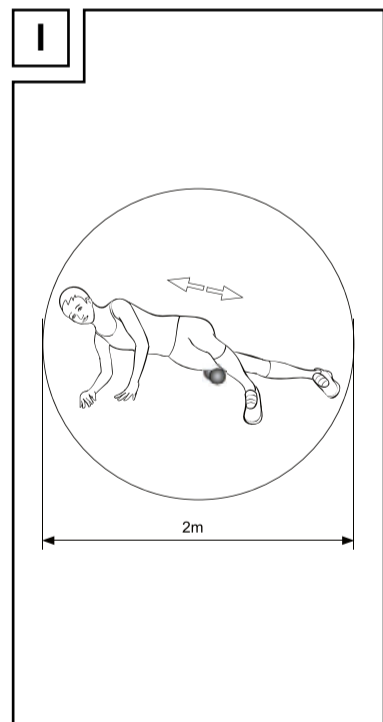
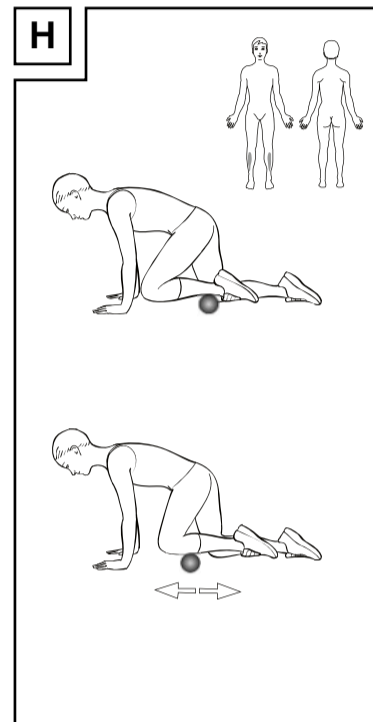
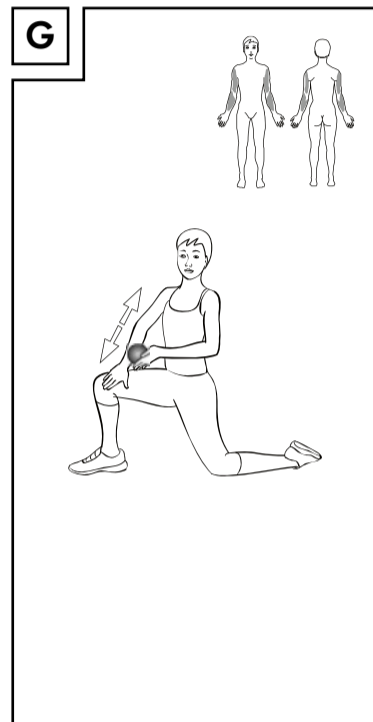
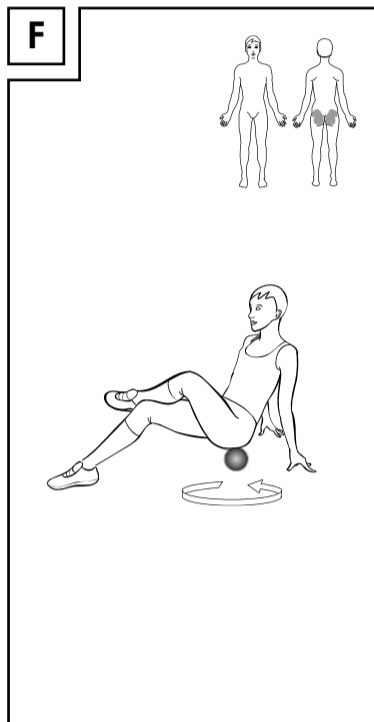
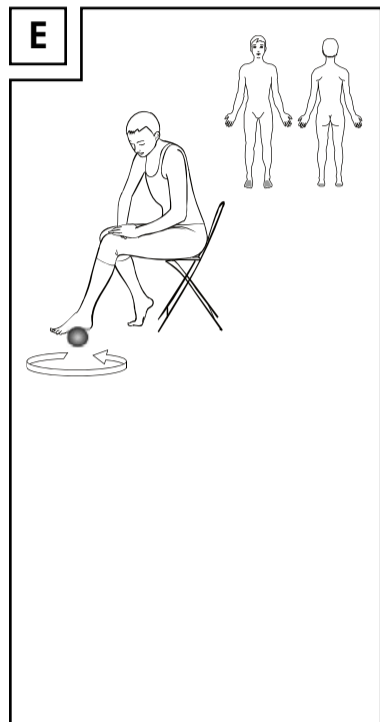
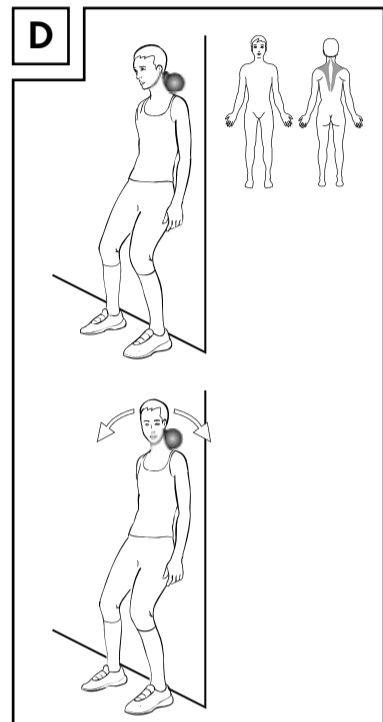
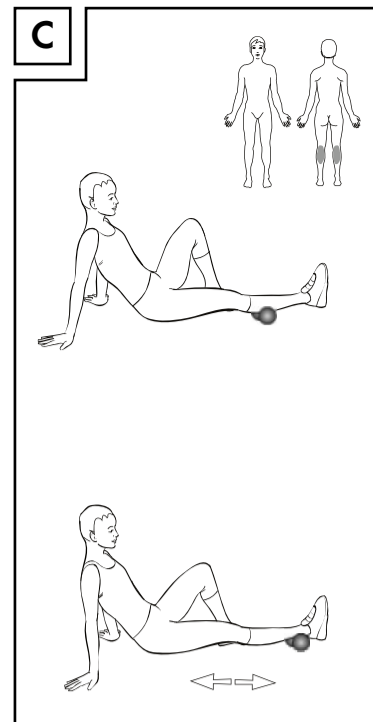
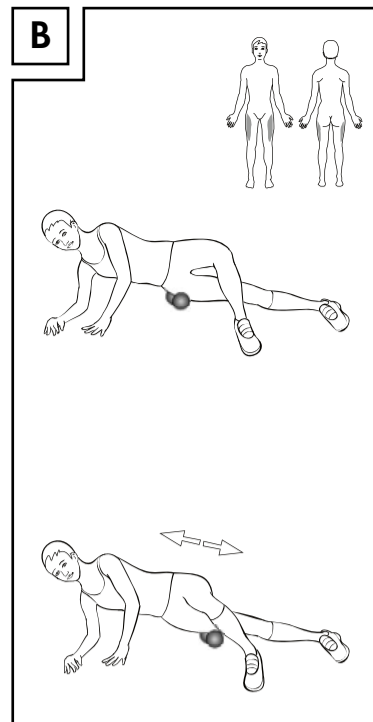
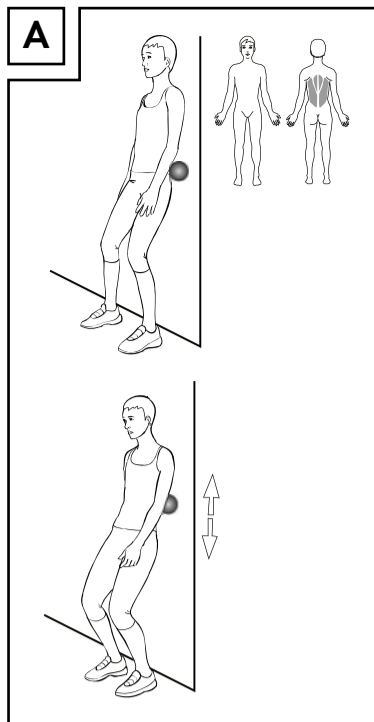
CZ  
**SADA MASÁŽNÍCH MÍČKŮ**  
Krátký návod

SK  
**SÚPRAVA MASÁŽNYCH LÔPT**  
Krátky návod

ES  
**SET DE PELOTAS DE MASAJE**  
Guía rápida


DK  
**SÆT MED MASSAGEBOLDE**  
Kort vejledning

IAN 394487\_2104



**Massageball-Set**

● **Einleitung**

 Bei diesem Dokument handelt es sich um eine verkürzte Druckausgabe der vollständigen Bedienungsanleitung. Durch das Scannen des QR-Codes gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN 394487\_2104) die vollständige Bedienungsanleitung einsehen und herunterladen.

**WARNUNG!** Beachten Sie die vollständige Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden. Die Kurzanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Bewahren Sie die Kurzanleitung gut auf und händigen Sie

alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.



● **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Das Massageball-Set dient dazu, zielgenau tiefsitzende, punktuelle Verspannungen zu lösen und kleinere Muskelpartien zu massieren. Das Massageball-Set ist für den Einsatz im privaten Bereich konzipiert. Die bestimmungsgemäße Benutzung des Trainingsgerätes sieht ausschließlich den Gebrauch durch Erwachsene oder

Jugendliche mit entsprechender physischer und psychischer Entwicklung vor. Es ist sicherzustellen, dass jeder Benutzer mit der Bedienung und Handhabung des Trainingsgeräts vertraut ist oder beaufsichtigt wird. Für den gewerblichen Einsatz in Fitness-Studios und therapeutischen Einrichtungen ist dieses Trainingsgerät nicht geeignet. Für Schäden, die aus der nicht bestimmungsgemäßen Verwendung resultieren, übernimmt der Inverkehrbringer keine Haftung. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

● **Lieferumfang**

- 1 Massageball-Set
- 1 Bedienungsanleitung

● **Technische Daten**

Typ: Massageball-Set  
Maße: ca. 80 / 120 mm  
Benutzergewicht: max. 110 kg  
IAN: 394487\_2104  
Produktionsdatum: 2021

**Hinweis:** Bitte beachten Sie, dass Sie einen Artikel der Klasse H für den normalen Hausgebrauch erworben haben.

 **Sicherheitshinweise**

VOR GEBRAUCH BITTE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG LESEN! BEDIENUNGSANLEITUNG BITTE SORGFÄLTIG AUFBEWAHREN!

 **VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!**

Das Produkt gehört nicht in Kinderhände. Dieses Produkt ist kein Spielzeug! Dieses Produkt darf von Kindern nicht benutzt werden.

 **WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch

V1.0

DE/AT/CH

DE/AT/CH


DE/AT/CH

DE/AT/CH

Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

- Nicht geeignet für Kinder und Personen mit geistigen oder körperlichen Einschränkungen. Es besteht Verletzungsgefahr.
- Das Trainingsgerät ist nicht als Spielzeug geeignet und muss bei Nichtbenutzung für Kinder unzugänglich aufbewahrt werden. Es besteht Verletzungsgefahr.
- Kleinkinder dürfen sich während des Trainings nicht in Reichweite des Trainingsgerätes befinden, um Verletzungsgefahren auszuschließen.
- Eltern und andere Aufsichtspersonen müssen sich ihrer Verantwortung bewusst sein, da aufgrund des natürlichen Spieltriebes und der Experimentierfreudigkeit von Kindern mit Situationen und Verhaltensweisen zu rechnen ist, für die das

Trainingsgerät nicht gebaut ist. Es besteht Verletzungsgefahr.

- Weisen Sie Kinder insbesondere darauf hin, dass das Trainingsgerät kein Spielzeug ist, halten Sie Kinder von der Verwendung des Trainingsgerätes ab. Es besteht Verletzungsgefahr.
- Von Feuer fernhalten!
-  Achten Sie darauf, dass Sie das Maximalgewicht von 110 kg nicht überschreiten. Verletzungsgefahr und / oder Beschädigungen des Produkts können die Folgen sein.
- Verwenden Sie das Trainingsgerät nicht zum Schlagen oder Stoßen von Personen, Tieren, Gegenständen etc., als Hebel, Stütze oder Ähnliches. Es besteht Verletzungsgefahr.
- Verändern Sie das Trainingsgerät nicht in der Konstruktion. Es besteht Verletzungsgefahr.

- Untersuchen Sie das Trainingsgerät regelmäßig auf Verschleißspuren. Es besteht Verletzungsgefahr.
- Verwenden Sie das Trainingsgerät nicht bei sichtbaren Schäden. Es besteht Verletzungsgefahr.
- Das Trainingsgerät kann nicht repariert werden. Ein defektes Trainingsgerät muss entsorgt werden. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.
- Um bestmögliche Trainingsresultate zu erzielen und Verletzungen vorzubeugen, planen Sie unbedingt vor Trainingsbeginn eine Aufwärmphase und nach dem Training eine Entspannungsphase ein.
- Sorgen Sie dafür, dass der Trainingsraum gut belüftet ist. Vermeiden Sie jedoch Zugluft.
- Tragen Sie beim Training komfortable, jedoch nicht zu lockere Kleidung, um ein „Hängenbleiben“ zu verhindern.

Achten Sie auf genügend Bewegungsfreiraum beim Trainieren mit Ihrem Trainingsgerät.

- Für ein sicheres Training ist ein ausreichender Freiraum erforderlich. Halten Sie beim Training mit dem Produkt einen Abstand von mindestens 1 m zu anderen Objekten ein (siehe Abb. I).
- Lagern Sie das Trainingsgerät so, dass sich niemand daran verletzen kann.
- Das Trainingsgerät darf nicht von mehreren Personen gleichzeitig benutzt werden.
- Nicht für therapeutisches Training geeignet!

● **Training**

● **Trainingshinweise**

- Bevor Sie mit dem Training beginnen, konsultieren Sie Ihren Arzt. Fragen Sie ihn, in welchem Umfang ein Training für Sie angemessen ist. Bei besonderen Beeinträchtigungen, wie

z. B. Tragen eines Herzschrittmachers, entzündlichen Erkrankungen von Gelenken oder Sehnen, orthopädischen Beschwerden oder Schwangerschaft, muss das Training mit dem Arzt abgestimmt sein. Unsachgemäßes oder übermäßiges Training kann Ihre Gesundheit gefährden! Beenden Sie das Training sofort und suchen Sie einen Arzt auf, wenn eines der folgenden Symptome auftreten sollte: Übelkeit, Schwindel, Atemnot oder Schmerzen in der Brust.

- Nicht für therapeutisches Training geeignet!
- Verbessern Sie Flexibilität, Elastizität und Leistungsfähigkeit Ihres Muskelapparates durch Selbstmassage der Muskeln und Faszien. Das Produkt ermöglicht Ihnen, mit geringem Aufwand Ihre Ziele zu erreichen. Durch ein regelmäßiges und gezieltes Training regenerieren Sie die Muskeln und lösen schmerzhaftes

- Verklebungen der Faszien sowie Verspannungen im Muskelapparat, ohne dabei den Muskeltonus zu senken.
- Zusätzlich ist das Produkt ein geeignetes Hilfsmittel für ein optimiertes Aufwärmtraining vor dem Sport oder als Entspannungs- und Regenerationshilfe nach dem Sport.
  - Die Intensität des Drucks und der Selbstmassage variieren Sie mit Ihrem eigenen Körpergewicht. Im Liegen oder Sitzen können Sie den meisten Druck ausüben. Durch Unterstützung des Körpers mit dem unbelasteten Arm oder Bein können Sie die Intensität steigern oder reduzieren.
  - Sie können das Produkt am Tisch, am Boden oder an der Wand anwenden.
  - Führen Sie die Übungen in einem regelmäßigen Tempo bei ruhiger Atmung durch. Halten Sie sich an die

vorgegebenen Bewegungsabläufe und überschätzen Sie sich dabei nicht.

**Hinweis:** Für alle Übungen gilt: 1–5 Minuten Trainingszeit oder 8–12 Durchgänge.

### ● Eigenschaften des Twinballs

Durch den Abstand zwischen den beiden Bällen eignet sich der Twinball ideal für eine gezielte Massage paralleler Muskelstränge, beispielsweise im Nacken- oder Wirbelsäulenbereich, da knöcherne Erhebungen durch die Aussparung des Twinballs geschont werden.

### ● Eigenschaften des Massageballs

Der Massageball eignet sich ideal zur punktuellen Selbstmassage aller Muskelpartien. Potenzielle Schmerzquellen in tiefliegenden Muskelgruppen können zielgenau massiert werden.

## ● Übungen

### ● Twinball

#### Rücken trainieren (siehe Abb. A):

- Stellen Sie sich aufrecht vor eine Wand.
- Platzieren Sie den Twinball zwischen Wand und Rücken oberhalb der Hüfte.
- Bewegen Sie sich nun auf und ab, indem Sie mit geradem Rücken die Knie beugen und wieder strecken.

#### Äußere Oberschenkelpartie trainieren (siehe Abb. B):

- Legen Sie sich seitlich mit dem Oberschenkel auf den Twinball.
- Strecken Sie das Bein auf dem Twinball aus.
- Das andere Bein stellen Sie vor dem Körper ab, um sich abzustützen.
- Stabilisieren Sie Ihre Haltung zusätzlich mit den Händen.
- Massieren Sie langsam den Bereich von der Hüfte bis zum Kniegelenk.

- Wechseln Sie anschließend auf die andere Körperseite.

#### Waden trainieren (siehe Abb. C):

- Setzen Sie sich aufrecht auf den Boden und legen Sie das zu massierende Bein ausgestreckt auf den Twinball.
- Platzieren Sie den Twinball unter Ihrer Wade. Die Arme stützen den Körper nach hinten ab, das andere Bein stellen Sie angewinkelt auf den Boden.
- Heben Sie das Gesäß und rollen Sie langsam und kontrolliert von der Kniekehle bis zum Fußgelenk und wieder zurück.
- Halten Sie den Körper dabei stabil, das Bein bleibt angespannt.
- Um eine vollflächige Massage der Wade zu garantieren, rotieren Sie das Bein langsam nach links und rechts.
- Wechseln Sie anschließend die Wade.

#### Nacken trainieren (siehe Abb. D):

- Stellen Sie sich aufrecht vor eine Wand.
- Platzieren Sie den Twinball zwischen Ihrem Nacken und der Wand.
- Drehen Sie Ihren Kopf langsam von links nach rechts und mobilisieren Sie Ihre Halswirbelsäule.

### ● Massageball

#### Fußsohle trainieren (siehe Abb. E):

- Setzen Sie sich und platzieren Sie den zu massierenden Fuß mittig auf dem Massageball.
- Massieren Sie die Fußsohle, indem Sie durch kreisende Bewegungen den Fuß auf dem Massageball hin und her bewegen.
- Durch Gewichtsverlagerung können Sie unterschiedlichen Druck auf die verschiedenen Bereiche (Ballen, Ferse, Außenseite) ausüben.
- Wechseln Sie anschließend den Fuß.

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

#### Gesäß trainieren (siehe Abb. F):

- Setzen Sie sich auf den Boden und stützen Sie sich mit den Händen ab.
- Platzieren Sie den Massageball unter Ihrem Gesäß.
- Verlagern Sie Ihr Gewicht auf den Massageball.
- Wahlweise können Sie das Bein der nicht zu massierenden Körperseite anwinkeln.
- Massieren Sie nun Ihre Gesäßmuskulatur, indem Sie sich mit kreisenden Bewegungen auf dem Ball hin und her bewegen.
- Wechseln Sie anschließend die Seite.

#### Unterarm trainieren (siehe Abb. G):

- Knien Sie sich und stützen Sie zunächst den zu massierenden Arm gegen die Innenseite Ihres Oberschenkels.
- Rollen Sie den Massageball mit etwas Druck mit der Handfläche über

Ihren Unterarm von der Handwurzel bis zum Ellenbogen.

- Um eine vollflächige Massage des Unterarms zu garantieren, rotieren Sie den Arm langsam nach links und rechts.
- Wechseln Sie anschließend den Arm.

#### Schienbein trainieren (siehe Abb. H):

- Gehen Sie in den Vierfüßlerstand.
- Positionieren Sie den Massageball unterhalb des Knies.
- Stützen Sie sich mit der Fußspitze ab und heben Sie das Bein leicht vom Boden.
- Die Arme sind leicht gebeugt. Rollen Sie mit dem Massageball von unterhalb des Knies bis zum Sprunggelenk hin und zurück.
- Wechseln Sie anschließend das Bein.

## ● Reinigung, Pflege und Lagerung

- Tauchen Sie das Produkt nicht ins Wasser.
- Verwenden Sie zur Reinigung und Pflege ein trockenes, fusselfreies Tuch.
- Entfernen Sie gröbere Verschmutzungen mittels eines feuchten Tuchs.
- Lagern Sie das Produkt kühl, trocken und vor UV-Licht geschützt.

## ● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender

Bedeutung: 1–7: Kunststoffe / 20–22: Papier und Pappe / 80–98: Verbundstoffe.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recyclingbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

## Message Ball Set

### ● Introduction



This document is a shorter printed version of the complete instruction manual. By scanning the QR code, you will be taken straight to the Lidl service website ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) where you can view and download the complete instruction manual by entering the article number (IAN 394487\_2104).

**WARNING!** Observe the complete instruction manual and safety notes to prevent personal injury and property damage. The short guide forms an integral part of this product. Prior to using the product, familiarize yourself with all operation and safety notes. Keep the short manual well preserved and if you hand the product on to third parties, all documentation should be passed on as well.

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

GB/IE



### ● Intended use

The massage ball set is for releasing deep-rooted, selective tension in a targeted way and massaging smaller muscle groups. The massage ball set is designed for private use. Proper use of the training device only includes use by adults or young people with corresponding physical and mental development. You must ensure that every user is familiar with the operation and handling of the training device or is supervised. This training

device is not suitable for commercial use in fitness studios and therapeutic institutions. The distributor assumes no liability for damages resulting from improper use. The product is not intended for commercial use.

### ● Scope of delivery

- 1 massage ball set
- 1 set of instructions for use

### ● Technical data

Type: massage ball set  
Dimensions: approx. 80 / 120 mm  
User weight: max. 110 kg  
IAN: 394487\_2104  
Date of manufacture: 2021

**Note:** Please note that you purchased an item classified as class H for normal home use.

GB/IE

GB/IE

GB/IE

GB/IE

GB/IE

plan a warm-up phase before you begin training and a cool-down phase after training.

- Ensure that the training area is well ventilated. But avoid drafts.
- When training, wear comfortable clothing, which is not too tight, to avoid "getting caught". Ensure that you have enough room to move when training with the training device.
- Exercising safely requires ample room. When exercising, keep at least 1 m clear around you and the product (see Fig. 1).
- Store the training device in such a way that it cannot injure anyone.
- The training device must not be used by multiple people at the same time.
- Not suitable for therapeutic training!

## ● Training

### ● Training notes

- Consult with your doctor before you begin training. Ask them what amount of training is appropriate for you. If you have specific impairments, for example you wear a pacemaker, have inflammatory diseases of joints or tendons, orthopaedic complaints or are pregnant, you must consult with your doctor about the training. Improper or excessive training can endanger your health! Cease exercising immediately and consult a doctor if you experience any of the following symptoms: nausea, dizziness, shortness of breath or chest pain.
- Not suitable for therapeutic training!
- Improve your flexibility, elasticity and the efficiency of your musculature by self-massaging your muscles and fascia. The product enables you to achieve your goals with little effort.



## Safety instructions

PLEASE READ THE OPERATING INSTRUCTIONS PRIOR TO USE! PLEASE KEEP THE INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE!

### ⚠ CAUTION! RISK OF INJURY!

Keep the product out of reach of children. This product is not a toy! This product must not be used by children.



### ⚠ WARNING! DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN!

Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material poses a suffocation hazard. Children frequently underestimate the dangers. Always keep children away from the product.

- Not suitable for children or persons with mental or physical impairments. There is a risk of injury.
- The training device is not suitable for use as a toy and must be stored in a place which is not accessible to children when not in use. There is a risk of injury.
- In order to rule out the risk of injury, infants must not be within reach of the training device during training.
- Parents and other supervising persons must be aware of their responsibility, as due to children's natural urge to play and experiment, it is likely that there will be situations and behaviours for which the training device is not built. There is a risk of injury.
- In particular, make children aware that the training device is not a toy, keep children from using the training device. There is a risk of injury.
- Keep away from fire!



Make sure that the maximum weight of 110 kg is not exceeded. Otherwise

- there is a risk of injury and / or damage to the product.
- Do not use the training device to hit or knock people, animals, objects, etc., as a lever, support or similarly. There is a risk of injury.
- Do not alter the design of the training device. There is a risk of injury.
- Regularly check the training device for traces of wear. There is a risk of injury.
- Do not use the training device in the event of visible damage. There is a risk of injury.
- The training device can not be repaired. If the training device is defective, it must be disposed of. Improper repairs may result in considerable risks for the user.
- To achieve the best possible training results and avoid injuries, always

By regularly training in a targeted way, you can regenerate your muscles and release painful adhesions of the fascia and tension in the musculature, without reducing muscle tone.

- The product is also a suitable aid for an optimised warm-up training before exercising or as a cool-down and regeneration aid after exercising.
- The intensity of the pressure and the self-massage vary with your body weight. You can exert the most pressure when lying or sitting down. By supporting your body with the non-weight-bearing arm or leg, you can increase or decrease the intensity.
- You can use the product on a table, on the floor or on the wall.
- Carry out the exercises at a steady pace, maintaining relaxed breathing.

**Note:** For all exercises: train for 1-5 minutes or do the exercise 8-12 times.

### ● Properties of the twin ball

Due to the distance between the two balls, the twin ball is ideal for targeted massage of parallel muscles, for example in the neck or spine region, as bony protrusions are protected by the gap in the twin ball.

### ● Properties of the massage ball

The massage ball is ideal for selectively self-massaging all muscle groups. Potential sources of pain in deep-rooted muscle groups can be massaged in a targeted way.

## ● Exercises

### ● Twin ball

#### Training your back (see Fig. A):

- Stand upright in front of a wall.
- Place the twin ball between the wall and your back above the hips.

- Now move up and down by bending and then straightening your knees with a straight back.

#### Training the outer section of your thigh (see Fig. B):

- Lie on your side with your thigh on the twin ball.
- Stretch your leg on the twin ball.
- Place your other leg in front of your body to support yourself.
- Additionally stabilise your position with your hands.
- Slowly massage the area from the hips to the knee joint.
- Then switch to the other side of your body.

#### Training your calf (see Fig. C):

- Sit upright on the floor and stretch the leg you are going to massage on the twin ball.
- Place the twin ball under your calf. Support your body by reaching your

GB/IE

GB/IE

GB/IE

GB/IE

GB/IE















- Skift efterfølgende over på den anden kropsside.

### Træning af læggen (se afbildning C):

- Sæt dig oprejst på gulvet og læg det ben, der skal masseres, strakt på Twinballen.
- Placer Twinballen under din læg. Armene støtter kroppen bagud, det andet ben stilles bøjet på gulvet.
- Løft bagdelen og rul langsomt og kontrolleret fra knæhasen til fodledet og tilbage.
- Hold kroppen stabil, benet er spændt.
- For at garantere en fuldstændig massage af læggen, roteres benet langsomt fra venstre mod højre.
- Skift efterfølgende læggen.

### Træning af nakken (se afbildning D):

- Stil dig oprejst foran en væg.

- Placer Twinballen mellem nakke og væg.
- Drej dit hoved langsomt fra venstre mod højre og mobiliser din nakke.

### ● Massagebold

#### Træning af fodsålen (se afbildning E):

- Sæt dig ned og placer den fod der skal masseres midt på massagebolden.
- Massér fodsålen, ved at bevæge foden frem og tilbage på massagebolden med cirkulære bevægelser.
- Ved at ændre på vægtfordelingen, kan du afgive forskellige trykstyrker på forskellige områder (fodballen, hælen, ydersiden).
- Skift efterfølgende foden.

#### Træning af bagdelen (se afbildning F):

- Sæt dig på gulvet og støt dig selv med begge hænder.

- Placer massagebolden under din bagdel.
- Flyt din vægt på massagebolden.
- Skiftevis kan du bøje det ben af den kropsside der ikke masseres.
- Massér nu musklerne i bagdelen, ved at bevæge dig frem og tilbage med cirkulære bevægelser på bolden.
- Skift efterfølgende side.

#### Træning af underarmen (se afbildning G):

- Knæl ned og støt den arm der skal masseres mod indersiden af dit lår.
- Rul massagebolden med lidt tryk fra håndfladen over underarmen fra håndledet til albuen.
- For at garantere en fuldstændig massage af underarmen, roteres armen langsomt fra venstre mod højre.
- Skift efterfølgende arm.

#### Træning af skinneben (se afbildning H):

- Gå ned på alle fire.
- Placer massagebolden under knæet.
- Støt dig af med tæerne og løft benet let fra gulvet.
- Armene er en smule bøjet. Rul frem og tilbage med massagebolden fra under knæet til anklen.
- Skift efterfølgende benet.

### ● Rengøring, pleje og opbevaring

- Sænk ikke produktet ned i vand.
- Anvend en tør, fnugfri klud til rengøring og pleje.
- Fjern større urenheder ved brug af en fugtig klud.
- Opbevar produktet køligt, tørt og beskyttet mod UV-lys.

### ● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpakkingsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1–7: kunststoffer / 20–22: papir og pap / 80–98: kompositmaterialer.



Produktet og indpakkingsmaterialerne kan genbruges; bortskaf disse særskilt til en bedre affaldsbehandling. Triman-logoet gælder kun for Frankrig.



De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.

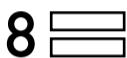
DK

DK

DK

DK

DK



#### OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1  
74167 Neckarsulm  
GERMANY

Model no.: HG08697A / HG08697B  
Version: 10 / 2021

Stand der Informationen · Last Information

Update · Version des informations · Stand

van de informatie · Stan informacii · Stav

informací · Stav informácii · Estado de las

informaciones · Tilstand af information:

09 / 2021 · Ident.-No.: HG08697A / B092021-8